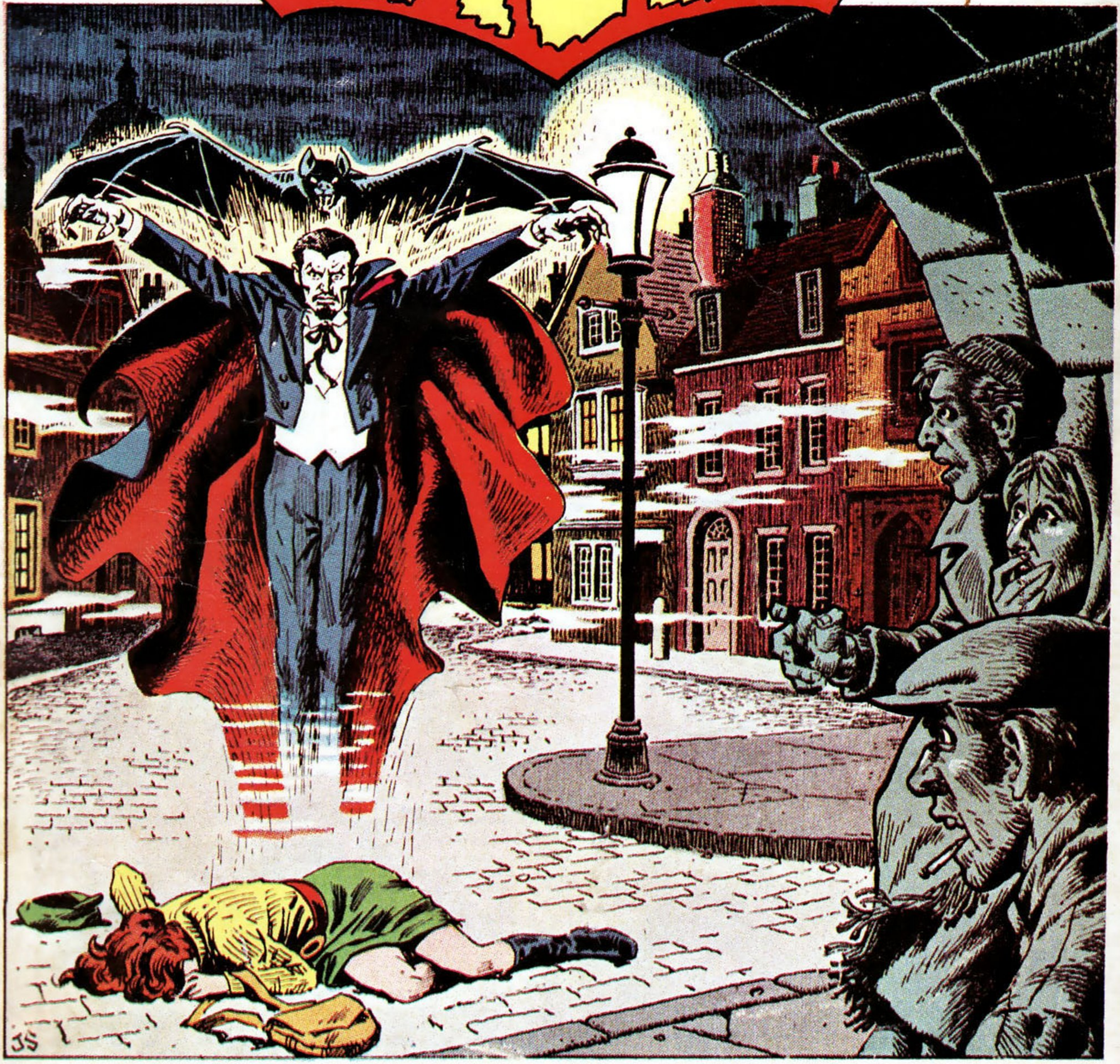
Editions EH Héritage

FORMAT SPECIAL

EN FRANÇAIS

LE TOMBEAU DE DRACULA

No 1
25c



A LONDRES, SUR LE COUP DE MINUIT, UN CRI PERÇANT DÉCHIRA L'AIR..

Qui A Volé Mon Cercueil?

MASTERBOY DCP

LE TOMBEAU DE DRACULA!™

Qui A Volé Mon Cercueil?

QUEL CAUCHEMAR! UNIQUE DESCENDANT DU LÉGENDAIRE COMTE, TU AS TRAVERSÉ UN OCÉAN ET UN CONTINENT POUR TROUVER CET ENDROIT CACHÉ, FRANK ORAKE... ET ICI, DANS LES RUINES DU CHÂTEAU TRIPLEMENT MAUDIT DE DRACULA, TU CHERCHES UNE RÉPONSE À CE QUI BLESSE LE PLUS TON COEUR...

OÙ EST-IL?

A-T-IL RÉUSSI À M'ÉCHAPPER... OU AI-JE ENCORE UNE CHANCE DE TROUVER MA REVANCHE?

LE SAIS-TU, GORT... PEUX-TU MÊME RÉPONDRE

OU BIEN, CHER AMI NOUVEAU, ES-TU AUSSI STUPIDE QUE CES CHAUVES-SOURIS?

...MAIS TA SEULE REPONSE EST LE MURMURE DU VENT GLACÉ DE LA LANDE...

STAN LEE PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE GERRY CONWAY ET GENE COLAN ENCRAGE V. COLLETTA LETTRAGE F. ALIX

DRACULA est publié par les EDITIONS HERITAGE INC., siège social: 300 Arran, St. Lambert, Qué., selon entente avec TRANSWORLD FEATURE SYNDICATE INC. Publié initialement par Marvel en 1972. Copyright © par MAGAZINE MANAGEMENT CO., MARVEL COMICS GROUP. Tous droits réservés. Reproduction ou adaptation, en entier ou en partie, interdite. No 1. Prix 25c l'exemplaire. Le présent récit étant une oeuvre de pure fiction toute ressemblance avec des institutions ou des personnes vivantes ou décédées, serait une pure coïncidence. Imprimé au Canada par PAYETTE & SIMMS INC., 300 Arran, St. Lambert, Qué. "TM" représente une marque de commerce de Marvel Comics Group. Distribué par DISTRIBUTION DYNAMIQUE, 9820 Jeanne-Mance, Montréal. Tél. 384-6401.

MAIS PEU IMPORTE, HEIN ? JE T'AI EMBAUCHÉ POUR TES MAINS, PAS POUR TON ESPRIT...

JE SERAI LE PENSEUR POUR NOUS DEUX, MON AMI...

C'EST FACILE POUR MOI.

CAR, APRÈS TOUT, JE N'AI QUE MES SOUVENIRS.

ET CES SOUVENIRS BRÛLENT TES YEUX PRESQUE AUTANT QUE LA CHALEUR DE LA LANTERNE QUE TIENT TA MAIN...

...UNE LANTERNE DONT LA LUMIÈRE ÉCLAIRE À PEINE L'ÉTENDUE DES DÉGÂTS CAUSÉS PAR LES VILLAGEOIS QUAND ILS ONT MIS LE FEU AU CHÂTEAU...

MAIS SA LUMIÈRE T'AIDE À DESCENDRE DANS CE CHÂTEAU, DE PLUS EN PLUS LOIN DANS CETTE HUMIDE OBSCURITÉ

ET ENFIN TU ATTEINS UN COULOIR QUI S'EFFRITE...

...ET LÀ TU VOIS CE QUE TU ES VENU CHERCHER SI LOIN...

GORT, NOUS Y VOICI...

...C'EST LE TOMBEAU DE DRACULA!

LA PORTE EST ENTROUVERTE

... SOUDAIN EXCITÉ, TU T'ÉLANCES CONTRE ELLE...

IL EST PASSÉ ICI, GORT... QUI D'AUTRE ALLUME CES BOUGIES?

...ET TU NE DÉCOUVRES QUE LE SILENCE À L'INTÉRIEUR

ET À MOINS DE ME TROMPER BÊTEMENT....

...C'EST LE HIDEUX TOMBEAU DE DRACULA!

TON ESPRIT FONCE DANS LES COULOIRS DU SOUVENIR ET REVIT LES TERREURS DES QUELQUES SEMAINES PASSÉES..

TU TE RAPPELLES TA DÉFAILLANCE SUBITE.. LE SENTIMENT D'UNE FAILLITE TOTALE. TU TE SOUVIENS D'UN AMI APPELÉ CLIFTON, L'ANCIEN AMOUREUX DE TA FIANCÉE...

AINSI LE NOM DE FAMILLE EST DRACULA HEIN, FRANK?

UNE MINE D'OR...?

ET LE CHÂTEAU DU VIEUX COMTE EST À TOI? ÉCOUTE, FRANK TU AS UNE MINE D'OR!

TU TE RAPPELLES COMMENT JEANIE A REFUSÉ DE RESTER À NEW YORK. COMMENT TOUS TROIS VOUS AVEZ PARCOURU DES MILLES À TRAVERS UN ORAGE JUSQU'À...

...CE CHÂTEAU!

FAIS TES VALISES, VIEUX, JE T'EXPLIQUERAI TOUT EN ROUTE!

TU NE SAISIS PAS, FRANK?

TU POSSÈDES UNE INDUSTRIE TOURISTIQUE TOUTE PRÊTE!

MÊME PLUS... TU TE RAPPELLES LA SOUDAINE DISPARITION DE CLIFTON... ET UN MOMENT APRÈS, L'ARRIVÉE DE DRACULA!

FRANKIE... QU'AS-TU?

MINCE! IL Y A DES VAMPIRES ICI ET QUE LE CIEL NOUS AIDE...

...L'UN D'EUX EST VIVANT!

TU TE SOUVIENS DE TOUT...

...COMMENT TU AS LUTTÉ ET TOMBÉ, COMMENT LES MAINS GLACIALES DU COMTE ONT TUÉ JEANIE...

...MAIS ELLE EST MORTE À LA FAÇON D'UN VAMPIRE... UNE ÉTERNITÉ DE MORT VIVANTE...

...UNE OBSCURITÉ À OBÉIR À DRACULA!

NON!

SLAM

IL FAUT TROUVER UN MOYEN DE LA SAUVER...

JE NE VEUX PAS QUE ÇA FINISSE AINSI!

ET PUIS... TU ENTENDS LE BRUIT...

HHHELLPMMEEE

GORT... CETTE TRAPPE...!

...AIDEZ-MOI... QUELQU'UN...

ON DIRAIT CLIFTON!

CLIFTON... ES-TU SAUF?

SAUF...? FRANK... EST-CE TOI?

ATTRAPE CE CÂBLE, CLIFTON!

GORT... AIDE-MOI À LE REMONTER

POUR LE CIEL, SORS-MOI D'ICI...

...JE ME SENS DEVENIR FOU!

J'AI DÛ ÊTRE LÀ DEPUIS DES JOURS...

GORT... AVEC CES ...SQUELETTES!

DRACULA M'A JETÉ. IL DOIT PENSER QUE LES AUTRES VIVENT ENCORE

OH, MON DIEU...

DU CALME, CLIFTON.

AS-TU DIT...?

OUI, FRANK... DRACULA! IL ÉTAIT ÉVEILLÉ QUAND JE SUIS ARRIVÉ ICI...

J'AI TENTÉ DE L'ARRÊTER... IL A FONCÉ SUR MOI...

...ET M'A PRESQUE TUÉ...

IL DEVAIT GARDER DES GENS DANS CETTE FOSSE...

...POUR S'EN SERVIR QUAND IL AURAIT... SOIF...!

MAIS VOUS N'ÉCOUTEZ PAS!

QUE FAITES-VOUS DE SON TOMBEAU?

CALME-TOI, CLIFTON!

IL N'EST PAS ICI MAINTENANT... QUANT À SON TOMBEAU...

...NOUS LE VOLONS.

ET QUELLE NUIT HORRIBLE! À PEU DE DISTANCE DE LÀ, DANS LA BRUME DES TERRES BASSES...

...LE SILENCE OPPRESSANT EST ROMPU PAR LES PAS DE FEMMES QUI FUIENT, LEURS SOUPIRS LUGUBRES, LES CRIS ÉPLORÉS DE CES FILLES DU VILLAGE...

...DES CRIS QUI S'ÉCHAPPENT À PEINE...

FEEEEEE

EEEEEE

...ET SONT AUSSITÔT ÉTOUFFÉS!

MON DIEU!

DOCTEUR, AU NOM DU CIEL... QU'EST-CE?

UN CRI, MON AMI...

J'AI PEUR... LE CAUCHEMAR RECOMMENCE.

C'EST DONC VRAI? LES AUTRES N'ONT PAS MENTI?

LE COMTE EST REVENU... APRÈS CES ANNÉES DE PAIX?

DOCTEUR, VOUS ALLEZ M'EXCUSER?

MA DOULEUR AU DOS N'EST PLUS AUSSI FORTE.

MAIS FRITZ... ATTENDS...!

PARDON, DOCTEUR VON HARBOU...

JE DOIS RETROUVER MA FAMILLE. SA SÉCURITÉ EST PLUS IMPORTANTE QUE MA SANTÉ.

À TON AISE, FRITZ.

MAIS TU VAS REVENIR DEMAIN?

LE PETIT HOMME NE RÉPOND PAS. UN MOMENT, VON HARBOU RESTE À LA FENÊTRE EMBUÉE...

...PUIS, COMME IL SE RETOURNE, LA SILHOUETTE DE SON PATIENT EST REMPLACÉE...

...PAR LE SPECTRE DE DRACULA QUI S'AVANCE!

IL VIENT DANS CETTE DIRECTION...

EST-IL POSSIBLE QU'IL SE SOUVIENNE APRÈS TANT D'ANNÉES?

IL ME VOIT! JE DOIS...

VON HARBOU, OCCUPE-TOI DE MOI...!

PRENDS SOIN DE MOI COMME QUAND TU ÉTAIS MON SERVITEUR

TRAITE-MOI COMME DANS CE LOINTAIN PASSÉ.

COMME TOUJOURS, MON COMTE, JE SUIS À VOUS.

TU PENSES QUE JE NE LE SAIS PAS, CARL?

POURQUOI DONC SERAI-JE VENU À MON FIDÈLE AMI... QUI N'ÉTAIT QU'UN ENFANT QUAND IL ME SERVAIT?

ASSEZ! IL Y A DES CHOSES À FAIRE.

LES ANNÉES NE M'ONT PAS ÉTÉ FAVORABLES, VIEIL AMI.

MA PEAU GARDE UNE PÂLEUR MALSAINE...

...UNE PÂLEUR DUE À TOUTES CES ANNÉES OÙ J'AI ÉTÉ ENTERRÉ...

TU PEUX ME DÉLIVRER DE CETTE AFFLICTION CHER CARL...

...ET TU VAS ME GUÉRIR SANS TARDER!

APRÈS DES HEURES D'ESSAIS, PUIS UNE ORÉRATION, UN RIRE LUGUBRE RETENTIT SOUDAIN DANS L'HUMBLE VILLA DE VON HARBOU...

EXCELLENT, VON HARBOU...

...SAUF POUR QUELQUES INFIRMITÉS QUI ME RESTENT JE POURRAIS PASSER POUR L'UN DE VOUS, FAIBLES MORTELS.

VOUS ÊTES CONTENT, MON COMTE?

TOUT À FAIT, CARL! TU AS FAIT DU BEAU TRAVAIL...

ÉTANT DONNÉ LE PROBLÈME QUE TU N'AS PU SURMONTER...

...COMME CE MAUDIT DÉFAUT DE RÉFLEXION.

ALORS VOUS N'AVEZ PLUS BESOIN DE MOI, MON COMTE?

BESOIN? PAS SI VITE, JE LE CRAINS...

IL RESTE UNE QUESTION DE RÉTRIBUTION...

RÉTRIBUTION...? JE NE SAISIS PAS...!

VRAIMENT PAS, CARL?

TU PENSES QUE J'OUBLIERAIS CE QUE TU AS FAIT IL Y A TANT D'ANNÉES?

COMTE, JE N'ÉTAIS QU'UN ENFANT...!

OUI, UN ENFANT, VON HARBOU!

...L'ENFANT MÊME QUI M'A TRAHI À MES ASSASSINS!

TU MÉRITES UNE RÉCOMPENSE POUR TON ACTION DE CETTE NUIT, MON AMI.

...ET POUR LES GESTES POSÉS IL Y A SI LONGTEMPS!

AU MOMENT OÙ LE CRI DE FRAYEUR S'ÉTOUFFE, ET QUE LES DEUX SILHOUETTES TOMBENT AU PLANCHER DE LA VILLA ASSOMBRIE...

...TRANSPORTONS-NOUS À LONDRES, QUELQUES JOURS DE LÀ, ALORS QUE...

JE N'AIME PAS ÇA, FRANK. SI LES DOUANIERS VOULAIENT EXAMINER LE CERCUEIL DE DRACULA...?

CLIFTON, TU ME DÉPRÉCIES.

J'AI RÉUSSI À VENDRE LE CHÂTEAU ET SES TERRES. J'AI ASSEZ D'ARGENT POUR AMADOUER LES DOUANIERS.

ET DRACULA, FRANK...?

ON S'OCCUPERA DU COMTE ASSEZ TÔT.

J'EN SUIS SÛR!

QUELQUES HEURES PLUS TARD, DRAKE SE PRÉPARE AU REPOS DU SOIR DANS LE CALME RELATIF DE SA SUITE À L'HÔTEL...

KLINK

...UN BRUIT SOUDAIN DÉCHIRE LE SILENCE...

CURIEUX! CLIFTON NE DEVAIT PAS REVENIR AVANT UNE HEURE

...SI C'EST CLIFTON...

CLICK

RIEN NE DEVRAIT ME SURPRENDRE... POURTANT...

...IL SE PASSE QUELQUE CHOSE DERRIÈRE CE RIDEAU...!

DU CALME, FRANK... DU CALME

UN SENTIMENT D'INSÉCURITÉ LUI FAIT TREMBLER LES MAINS, ET DRAKE S'AVANCE PRUDEMMENT...

...SES MAINS TRAHISSENT LA PEUR, MAIS...

...IL RÉUSSIT À ÉCARTER LE RIDEAU, RÉVÉLANT SOUDAIN DANS LA LUMIÈRE BRUTALE...

JEANIE!

C'EST VRAI, FRANK... JE SUIS VIVANTE.

ET JE TE REVIENS, FRANK!

SANS RÉFLÉCHIR, IL L'ATTIRE À LUI ET SENT QU'ELLE LE TOUCHE À L'ÉPAULE...

...IL SENT LE FEU DE CET ATTOUCHEMENT. ET DANS CE PREMIER MOUVEMENT, PRESQUE FATAL, IL SE SOUVIENT...

...ET IL SAIT!

NON!

TU N'ES PAS MA JEANIE!

ELLE EST MORTE... MAINTENANT ELLE EST AUTRE CHOSE!

...UN VAMPIRE!

NON, FRANK. NE CROIS PAS ÇA. CE N'EST PAS VRAI...

TU PEUX ME TOUCHER... ME CARESSER

ARRÊTE, CINGLÉE!

JE N'ÉCOUTERAI PAS TES MENSONGES...

TU NE PRENDRAS PAS AU PIÈGE COMME DRACULA A FAIT AVEC TOI!

HÉ, FRANKIE!

POURQUOI CES CRIS?

CLIFTON, OÙ ES-TU ALLÉ... OH, NON!

ESPÈCE D'IDIOT!

FRANK... EST-CE CLIFTON?

TIENS! JEANIE...

HÉ, LA BELLE! OÙ ÉTAIS-TU PASSÉE

POURQUOI AVAIS-TU FUI?

TAIS-TOI, CLIFTON.

CE N'EST PAS JEANIE TU NE VOIS PAS?

QUELLE EST CETTE BLAGUE? BIEN SÛR, C'EST JEANIE

CETTE BONNE VIEILLE JEANIE JE LA CONNAIS!

CLIFTON... DIS-LUI QUI JE SUIS.

IL NE ME CROIT PAS, CLIFTON. IL NE COMPREND PAS.

REGARDE SES YEUX, CLIFTON! EST-CE BIEN JEANIE? EST-CE ELLE?

EST-CE ELLE?

ET CECI, CLIFTON..

LA JEANIE QU'ON A CONNUE RECULERAIT-ELLE DEVANT UN SIMPLE CRUCIFIX?

CLIFTON, NE VA PAS LA CROIRE...

IL N'A PAS LE CHOIX, JEANIE IL DOIT COMPRENDRE LA RÉALITÉ, COMME MOI...

TU ES UN VAMPIRE!

NOOOOOOOO!

NOOOOOOOOOO...

C'EST CLAIR, MA POUPÉE A RENCONTRÉ DES DIFFICULTÉS

POURTANT, J'AI CONFIANCE EN NOTRE PLAN... ET DANS LA NAÏVETÉ DE CE GARÇON APPELÉ CLIPTON GRAVES.

OUI, TOUT IRA BIEN, CETTE NUIT.

MAIS MAINTENANT JE DOIS REFAIRE MES FORCES... ET JE CROIS VOIR LE MOYEN DE PARVENIR A CET OBJECTIF LOUABLE.

for your money

OUI, JE L'AI... SANS DOUTE.

DELICIOUS

Coca

GUINNESS

AIR

SUIVANT A PEU DE DISTANCE LA JOLIE FILLE QU'IL VIENT DE VOIR, DRACULA LAISSE ERRER SON ESPRIT... SUR LE SENTIER DE SES SOUVENIRS

IL SE RAPPELLE PEUT-ÊTRE D'AUTRES AVENTURES EN CETTE VILLE BRUMEUSE, SI LOIN DE SA TERRE NATALE...

GUINNESS TAVERN

...ET SI C'EST LE CAS...

... PEUT-IL SE RAPPELER UN MOMENT OÙ LE DANGER L'A SUIVI DE SI PRÈS...?

VOUS AVEZ UN MOMENT LIBRE, CHÈRE DAME?

...POUR CAUSER AVEC UN ÉTRANGER?

CERTES, UN INSTANT NE PEUT FAIRE DE MAL... SI VOUS PAYEZ LA BIÈRE.

MAIS BIEN SÛR, MA CHÈRE,

JE NE SERAIS PAS UN GENTILHOMME

...SI J'AGISSAIS AUTREMENT

J'AIME VOTRE GENRE, L'AMI.

IL Y A PEU D'ANGLAIS QUI PAIENT LA TRAITE À UNE DAME CES ANNÉES-CI.

QUEL EST VOTRE NOM, AMOUR?

VOUS POUVEZ M'APPELER DRAKE.

CURIEUX! CETTE FILLE M'EN RAPPELLE UNE AUTRE DE SON GENRE...

...UNE VULGAIRE SERVEUSE DANS MON VILLAGE NATAL. TRÈS CURIEUX... D'EN RENCONTRER UNE SI SEMBLABLE.

MAIS AVANT QUE LE COMTE PUISSE RÊVER PLUS AVANT...

...POUR APPROFONDIR LA NATURE DE SA NOUVELLE ÉMOTION...

HÉ, LES GARS! COMMENT OSES-TU T'ASSEOIR AVEC MA BLONDE?

DÉCAMPE AVANT QUE JE TE CASSE UN BRAS, HEIN!

JE VOUS DEMANDE PARDON...?

OH, BART! QUE FAIS-TU DE TES BONNES MANIÈRES?

EN VOILÀ DES MANIÈRES VOLER LA BLONDE D'UN GARS?

J'AI DIT DE DÉCAMPER!

VOS FAÇONS VULGAIRES NE M'IMPRESSIONNENT PAS, L'AMI.

VOULEZ-VOUS VOUS ÉCARTER...?

M'ÉCARTER... ÉCOUTE: JE SUIS UN PEU TROP PATIENT...

...JE N'AIME PAS QUE MA PETITE ELLIE VOIT COULER LE SANG...!

VOYONS, BART! TU NE VOIS PAS QUE C'EST UN GENTILHOMME

CHÈRE DEMOISELLE...

...MÊME POUR UN GENTILHOMME, QUAND LE VASE DÉBORDE...

GHOK!!

...J'ESTIME QUE J'EN AI ENDURÉ ASSEZ!

=UNNHH!=

VOUS L'AVEZ FRAPPÉ? BART EST UN PROFESSIONNEL

POURTANT... VOUS L'AVEZ ASSOMMÉ!

EXACT!

MAINTENANT, SI VOUS N'AVEZ PAS D'OBJECTIONS...?

J'AURAIS QUELQUE CHOSE À VOUS MONTRER...!..

DERRIÈRE EUX, ON COMMENCE À MURMURER... COMME D'HABITUDE...

PEU APRÈS, DANS UNE RUE SOMBRE, UN PEU PLUS LOIN QUE LA TAVERNE...

LES BRUITS D'UNE BOUSCULADE SONT MARQUÉS PAR UN CRI...

EEEEEEEEEEEE

...UN CRI QUI S'ÉTOUFFE..

...ET ENFIN MEURT.

LE COMTE, PENCHÉ SUR SA PROIE, ENTEND DES PAS QUI ACCOURENT...

MAIS QUAND LES BUVEURS DE LA TAVERNE ARRIVENT... IL EST DÉJÀ BEAUCOUP TROP TARD...!

HÉ! C'EST L'ÉTRANGER AU COSTUME ÉTRANGE... AVEC ELLIE...

OH! SAINTE ÉPOUVANTE!

IL SE TRANSFORME DEVIENT UNE SORTE DE CHAUVE-SOURIS...

BART! REGARDE CETTE PAUVRE ELLIE!

ET COMME LES HOMMES S'ÉLANCENT EN AVANT...

TRANSFORMÉ, LE COMTE DRACULA VOLE LENTEMENT DANS LE CIEL DE LONDRES, VERS UN CERTAIN HÔTEL ENDORMI...

...ET UNE SUITE LOUÉE DIRECTEMENT AU-DESSUS DE CELLE DE FRANK DRAKE.

MON CHER COUSIN DOIT ME PRENDRE POUR UN FOU...

LE VOL DE MON CERCUEIL SACRÉ M'A CERTES CAUSÉ UN INCONVÉNIENT... MAIS NULLEMENT FATAL.

CAR LE BOIS NE COMPTE PAS...

...MAIS PLUTÔT LA TERRE DE TRANSYLVANIE QUI REMPLIT MON SÉPULCRE MATINAL...!

MAIS MON CERCUEIL ME SERA RENDU...

"...CAR J'AI UN PLAN QUI NE PEUT FAILLIR!"

"EN CE MOMENT, MA SORCIÈRE APPELÉE JEANIE DOIT GAGNER LE CONTRÔLE DE CE CLIFTON GRAVES TROP MORTEL..."

"...ET QUAND ELLE AURA RÉUSSI..."

"J'AURAI GAGNÉ LA PARTIE"

MAIS, CLIFTON, N'EST-CE PAS ÉVIDENT?

FRANK EST CINGLÉ... LA DOULEUR DE VOIR CE QUI M'EST ARRIVÉ...

...LUI A TROUBLÉ L'ESPRIT.

JE SUIS TOUJOURS LA MÊME À L'INTÉRIEUR, CLIFTON PEU IMPORTE CE QUE JE SUIS...

ET JE ME RENDS COMPTE QUE C'EST TOI QUE J'AI TOUJOURS AIMÉ!

MOI? TU ES SÉRIEUSE?

...BIEN SÛR!

LE MIROIR... ELLE N'A PAS DE RÉFLEXION.

FRANK AVAIT RAISON... C'EST UN VAMPIRE... ET C'EST MA FAUTE PUISQUE J'AI LIBÉRÉ LE COMTE DRACULA.

POURTANT... QU'EST-CE QUE ÇA FAIT?

ELLE DIT M'AVOUR TOUJOURS AIMÉ...

ET JE L'AI TOUJOURS DÉSIRÉE.. N'EST-CE PAS?

N'EST-CE PAS?

BIENTÔT...

VOICI LE CAFÉ QUE TU DÉSIRAIS FRANK

IL N'EST PEUT-ÊTRE PAS DÉLICIEUX...

PEU IMPORTE... POURVU QU'IL ME GARDE ÉVEILLÉ!

IL NE SERAIT PAS BON QUE JE DORME SI NOTRE CHER COMTE DEVAIT..

CLIFTON, TU AS RAISON. IL A UN DRÔLE DE GOÛT.

LA TÊTE ME TOURNE. CE CAFÉ...

...DRROGUÉ...

BRAVO, JEANIE! TU TIES CHARGÉE SUPERBEMENT DE CLIFTON GRAVES

TOUT IRA MIEUX, JEANIE... TU VAS VOIR..

IL EST COMPLÈTEMENT HYPNOTISÉ ET NE RÉALISE MÊME PAS QU'ON LE CONTRÔLE!

TOUT... IRA...!

LES ÉCLATS DE RIRE SE RÉPERCUTENT DANS LA SUITE. L'ÉCHO DE CHOSES IRRÉELLES, L'ÉTERNELLE MOQUERIE DU RÉEL...

POURTANT, COMME LE TRIO TRIOMPHANT ENTRE DANS LA PIÈCE SUIVANTE, À LA RECHERCHE DU CERCUEIL VOLÉ AU COMTE...

TOUT N'EST PAS CE QU'ON PEUT IMAGINER DANS LE NOIR DERRIÈRE EUX...

ET UN MOMENT APRÈS, LE BRUIT D'UNE PORTE QU'ON OUVRE ROMPT LE CHARME

JEANIE...

APPROCHE-TOI JUSTE UN PEU PLUS, MON TRÉSOR... LAISSE-MOI T'EMBRASSER

CHER CLIFTON.. CHER GRAND FOU...

NON!

J'IGNORE QUEL SORT TU LUI AS JETÉ...

...MAIS VOICI UN OBJET QUI VA RAMENER CE PAUVRE IDIOT AU BON SENS...!

LE BON SENS? MAIS ÇA N'A RIEN À FAIRE ICI...

TUE-LE, CLIFTON!

TUE-LE!

INUTILE... LE CRUCIFIX N'AFFECTE PAS CLIFTON, ET IL EST TROP LOIN DE DRACULA OU DE JEANIE!

IL N'Y A PLUS QU'UN MOYEN...

PARDON, CLIFTON... MAIS COMME ON DIT...

...TU ME REMERCIERAS PLUS TARD!

J'AI TROP VÉCU CES DERNIÈRES SEMAINES POUR QUE TOI ET TON SALE CAFÉ ME NUISENT!

...TOUT SON ÊTRE EST ANIMÉ DE FURIE!

...ET SI JE DEVINE BIEN, FRANK DRAKE...

...JE PENSE QUE CE BUT EST MOI!

AVEC UNE RAPIDITÉ INHUMAINE, LE COMTE À LA CRINIÈRE NOIRE S'ÉLANCE, LES GRIFFES SORTIES...

..LES YEUX SAUVAGES...

...TOUT SON ÊTRE EST ANIMÉ DE FURIE!

NOUS AURIONS PU ÊTRE ALLIÉS, TOI ET MOI. TOI, DESCENDANT DE MON SANG, ET PEUT-ÊTRE MAUDIT COMME MOI...

ET AU LIEU DE M'AIDER, DE METTRE FIN À MA SI LONGUE SOLITUDE...

...TU M'AS TRAHI ET ATTAQUÉ... ET ATTAQUÉ...

J'AI FAIT MON DEVOIR...

JE NE PEUX LAISSER DURER CE CAUCHEMAR!

MAIS CES PAROLES VIENNENT TROP LENTEMENT... ET TROP TARD! LES DEUX SILHOUETTES RECULENT VERS LEUR DESTIN!

LA LUTTE EST DEVENUE FRÉNÉTIQUE, DRAKE S'AFFAIBLIT AVEC CHAQUE CHAQUE NOUVEAU COUP...

..PRÈS DE LUI IL VOIT LA FEMME QU'IL APPELAIT JEANIE COMME DANS UN AUTRE MONDE...

SANS S'OCCUPER DE CE QUI SE PASSE AUTOUR, ELLE SE PENCHE...

SES YEUX CHANGENT, ELLE S'AVANCE COMME MUE PAR UN BESOIN BRÛLANT DE SE NOURRIR

C'EST LE SILENCE... ET UN NOUVEAU COMBAT COMMENCE...

COMME EN UN RÊVE, LEURS OMBRES DANSENT CONTRE MURS ET MEUBLES...

..SE RAPPROCHANT DE PLUS EN PLUS DE LA MORT!

AVEC UN CRI DE RAGE TRIOMPHANTE, L'UNE DES SILHOUETTES ÉLÈVE L'AUTRE... LES MUSCLES TENDUS DANS CET INSTANT DE VICTOIRE APPARENTE

DANS CE CRI GÉMIT UNE VOIX MARMONNANTE... MAIS LES MOTS SE PERDENT DANS CETTE LUTTE BESTIALE...

...ET IL NE RESTE QUE L'ACTION!

KRASH

NE BOUGE PAS, MON AMOUR...

BIENTÔT NOUS SERONS UNIS À JAMAIS... DANS UNE VIE À PART LA VIE...

...L'ÉTERNITÉ DE LA MORT VIVANTE!

FRANK... POUR L'AMOUR...!

SECOUANT LA BRUME DE L'INCONSCIENCE, DRAKE CHERCHE UNE ARME...

...ET LE DESTIN APPROCHE SA MAIN DE CETTE ARME QU'IL DÉSIRE SI DÉSESPÉRÉMENT...

...ET LUI DONNE LA FORCE, LA VOLONTÉ DE S'EN SERVIR!

LE TEMPS SEMBLE S'ARRÊTER. POUR UN INSTANT LES YEUX DE JEANIE S'ÉCLAIRE DE FRAYEUR, SES LÈVRES S'OUVRENT POUR LANCER UN CRI D'AGONIE...

AIEEEEEEEEEEEE

...ET À CE MOMENT, DRAKE RÉALISE CE QU'IL A FAIT. ET IL SAIT QUE POUR LUI CE MOMENT DURERA TOUJOURS!

AVANT QUE SURVIENNENT DES REPRÉSAILLES, LE DESTIN S'EN MÊLE ENCORE

L'AUBE! JE NE PEUX RESTER PLUS LONGTEMPS!

APPRENDS CECI, FRANK DRAKE: TU N'AS GAGNÉ QU'UNE BATAILLE...

EN FIN DE COMPTE, JE GAGNERAI LA PARTIE...

...COMME J'AI TOUJOURS FAIT... ET FERAI TOUJOURS...

JE GAGNERAI

IL SE RETOURNE ET S'ÉLOIGNE, SA SILHOUETTE BRILLANT DANS LES RAYONS DE SOLEIL...

ET COMME IL S'ENVOLE, IL ENTEND PEUT-ÊTRE UN CRI DERRIÈRE LUI...

LA FILLE A REPRIS CONSCIENCE!

FRANK...? JE MEURS FRANK...

CE SOLEIL...!

JEANIE!

DIABLE! QU'AI-JE FAIT?

NON... FRANK... NON...

C'EST MIEUX AINSI. JE NE FERAI PLUS DE MAL... JAMAIS...

DRAKE TOMBE À GENOUX, VAGUEMENT CONSCIENT DES SANGLOTS DE CLIFTON... SANGLOTS DE DÉMENCE...

SES YEUX SONT EN FEU... ET DANS SON ÂME IL COMPREND TOUT LE SENS DE LA FUTILITÉ...

IL COMPREND ENFIN QUE LES INTENTIONS NE PEUVENT MENER UN HOMME QUE JUSQU'À CERTAINES LIMITES...

...ET QUE C'EST LÀ LE SENS DE LA REVANCHE... DANS LA PEINE ET L'AGONIE DE LA FRUSTRATION!

C'EST ENFIN LE MATIN. ET POUR UN TEMPS, AU MOINS... LA FIN D'UN CAUCHEMAR.

Une histoire de la merveilleuse GUÊPE

LE SECRET DU BOHÉMIEN!

COMMENÇONS PAR UNE SCÈNE TYPIQUEMENT PAISIBLE ET HARMONIEUSE AU LABORATOIRE DE GIANT MAN.

NE ME DÉRANGE PAS. JAN. JE FAIS UNE EXPÉRIENCE DÉLICATE. DÉCAMPE! ENVOLE-TOI!

NE ME TRAITE PAS AINSI, HENRY PYM! JE SUIS UNE FEMME, PAS UN BOURDON! ET JE ME FOUS DE TES RIDICULES EXPÉRIENCES!

SCÉNARIO: STAN LEE
TEXTE ET ILLUSTRATIONS L. D. LIEBER
ENCRAGE: GEORGE BELL
LETTRAGE: E. ALIX

XGOI

D'AILLEURS, C'EST IDIOT DE T'ABSORBER AINSI DANS CES ÉPROUVETTES. IGNORES-TU QUE MÊME SI TU TROUVES CE QUE TU CHERCHES, TU NE SERA PAS SATISFAIT!

HEIN? QUE VEUX-TU DIRE?

TU LE SAURAS EN ÉCOUTANT MON HISTOIRE. ELLE S'APPELLE "LE SECRET DU BOHÉMIEN" ET JE VEUX QUE TU L'ÉCOUTES ATTENTIVEMENT. COMPRIS?

HUM! JE SUIS DONC UN AUDITEUR CAPTIF! D'ACCORD RAVISSANTE PETITE PESTE! CETTE POSE ME FERA DU BIEN!

MÊME À NOTRE ÉPOQUE MODERNE, IL Y A ENCORE DE NOMBREUSES BOHÉMIENS QUI RÔDENT DANS DE PETITS PAYS D'EUROPE. MAIS IL N'Y A QU'UN BOHÉMIEN APPELÉ GORKO... ET LUI SEUL A UN POUVOIR FANTASTIQUE!

JE SUIS LE SEUL DANS LE MONDE À CONNAITRE LE SECRET DE L'ALCHIMIE!

MOI SEUL PEUX PRENDRE UN MÉTAL COMMUN COMME CETTE PIÈCE DE PLOMB SANS VALEUR

...ET EN LA PLONGEANT DANS UNE SOLUTION SECRÈTE DE DIVERS PRODUITS CHIMIQUES...

...PUIS EN LA CHAUFFANT DANS LA FLAMME PURIFICATRICE DE VIEILLES POUDRES MYSTÉRIEUSES

...JE PEUX LA TRANSFORMER EN CE QUI EST LE PLUS PRÉCIEUX DE TOUS LES MÉTAUX: L'OR SOLIDE!

MAIS MÊME SI JE PEUX CRÉER ASSEZ D'OR POUR VIVRE COMME UN MONARQUE, JE ME CONTENTE DE CE QUI SUFFIT À ACHETER MES VIVRES ET AUTRES NÉCESSITÉS. CAR JE DÉSIRE UNIQUEMENT ME SOUTENIR PENDANT QUE JE REMPLIS MON RÔLE ESSENTIEL, PENDANT QUE JE VOYAGE POUR CHERCHER LA SEULE CHOSE ESSENTIEL POUR MOI.

EN JOUISSANT D'UNE ÉTRANGE PERCEPTION INTÉRIEURE, LE VIEUX BOHÉMIEN CONTINUE À EXPLORER LES CAMPAGNES, NE S'ARRÊTANT QUE POUR MANGER ET BOIRE...

CELA PAIERA-T-IL LA VIANDE ET LE VIN?

UN LINGOT D'OR! C'EST BEAUCOUP TROP!

VOUS ÊTES TRÈS GÉNÉREUX, SOYEZ BÉNI, VIEIL HOMME!

JE CONTINUE À CHERCHER, MAIS JE SENS LA FIN PROCHAINE. BIENTÔT JE DÉCOUVRIRAI CE QUE JE CHERCHE.

QUELQUES JOURS APRÈS, GORKO A UN ACCIDENT ET DOIT DEMANDER DU SECOURS DANS UN CHÂTEAU VOISIN.

QUI EST LÀ? QUI OSE VIOLER L'INTIMITÉ DU BARON RADZIK?

MON CHARIOT EST PRIS DANS LA BOUE À QUELQUES MILLES D'ICI. J'AI BESOIN DE QUELQU'UN POUR ME DÉGAGER ET JE PAIERAI BIEN CE SERVICE.

UN BOHÉMIEN QUI A BESOIN D'AIDE DE BARON.

UN BOHÉMIEN? JETEZ DEHORS CE MENDIANT DITES-LUI QUE S'IL N'A PAS QUITTÉ MON DOMAINE DANS DIX MINUTES, JE LANCERAI LES CHIENS

MAIS, BARON, IL NE MENDIE PAS. IL A DE L'OR POUR PAYER L'AIDE.

DE L'OR? AUCUN BOHÉMIEN NE TROUVE DE L'OR HONNÊTEMENT. CE DOIT ÊTRE UN VOLEUR ET JE NE PERMETTRAI JAMAIS À UN VOLEUR DE GARDER LE BIEN MAL ACQUIS.

PARLE, FRIPOUILLE. COMBIEN D'OR AS-TU VOLÉ. OÙ EST LE RESTE, JE LE RÉCLAME POUR MOI!

JE N'AI RIEN VOLÉ. J'AI CRÉÉ CET OR AVEC DU PLOMB!

QUOI? TU TE VANTES DE POUVOIR TRANSFORMER DU PLOMB EN OR?

OUI, JE CONNAIS L'ART ANCIEN DE L'ALCHIMIE

ALORS, TU VAS ME CONFIER TON SECRET. MOI AUSSI JE CRÉERAI DE L'OR ET JE DEVIENDRAI RICHE COMME MIDAS!

NON! LE SECRET EST À MOI SEUL. VOUS ÊTES TROP CRUEL ET ÉGOÏSTE POUR EN ÊTRE DIGNE!

MISÉRABLE VIEUX FOU! JE VAIS VITE TE DÉLIER LA LANGUE!

ASSEZ! LÂCHEZ-MOI!

NON! PAS DANS VOTRE DONJON! LAISSER-MOI PARTIR. VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT.

OH! QUI OSERAIT DOUTER DE TES DROITS? JE FAIS LA LOI ICI!

VOILÀ! REGARDE TON NOUVEAU LOGIS! TU RESTERAS ICI SANS MANGER NI BOIRE TANT QUE TU N'AURAS PAS RÉVÉLÉ TON SECRET.

MINUTE! REVENEZ! NE ME LAISSEZ PAS ICI. JE VOUS DONNERAI LA FORMULE POUR CRÉER DE L'OR!

AH! JE LE SAVAIS TU ES TROP VIEUX ET FAIBLE POUR RÉSISTER LONGTEMPS!

MAIS LA FORMULE EST TROP COMPLIQUÉE POUR MON SOUVENIR. JE VAIS VOUS CONDUIRE À MON LOGIS OÙ JE L'AI PAR ÉCRIT.

BIEN! PARTONS TOUT DE SUITE!

PLUS TARD...

NOUS MARCHONS DEPUIS DES HEURES, VIEILLARD. TU FAIS MIEUX DE NE PAS ME TENDRE UN PIÈGE!

PATIENCE! VOICI MON CHARIOT PRIS DANS LA BOUE!

MAIS QUAND LES DEUX HOMMES SILENCIEUX ENTRENT DANS LE VIEUX CHARIOT...

CE DOIT ÊTRE LA MAISON D'UN FOU!

C'EST TELLEMENT NOIR ICI, JE NE VOIS RIEN

SOUDAIN ON ENTEND LE BRUIT D'UN MÉTAL QUI TOMBE...

DES BARREAUX! JE SUIS TRAQUÉ DANS UNE CAGE!

CLANG

ET UN INSTANT APRÈS, UN ENGIN SPATIAL SORT DE SA CACHETTE ET S'ÉLANCE DANS LE CIEL.

AU SECOURS NOUS MONTONS!

NOUS MONTONS BIEN SÛR, BARON!

JE VOUS AMÈNE CHEZ MOI, TEL QUE PROMIS!

CHEZ TOI? OÙ EST-CE?

MAIS DANS LA 3e GALAXIE, BIEN SÛR!

J'AI ÉTÉ ENVOYÉ SUR LA TERRE POUR CAPTURER UN SPÉCIMEN HUMAIN POUR NOTRE ZOO INTERPLANÉTAIRE. MAIS IL ÉTAIT DIFFICILE D'EN TROUVER UN QU'ON NE REGRETTERAIT PAS.

HEUREUSEMENT JE VOUS AI RENCONTRÉ, ÉGOÏSTE, BRUTAL, UN MORTEL QUE PERSONNE NE REGRETTERA.

MAIS NE VOUS INQUIÉTEZ PAS. JE VOUS DONNERAI LA FORMULE D'ALCHIMIE TEL QUE PROMIS... MÊME SI ÇA NE VOUS SERA GUÈRE UTILE.

CAR VOYEZ-VOUS, SUR MA PLANÈTE, L'OR EST LE MÉTAL LE PLUS COMMUN, DONC IL NE VAUT RIEN.

ALORS, VOUS VOYEZ PATRON, UNE PERSONNE PEUT OBTENIR CE QU'ELLE CHERCHE ET POURTANT NE PAS TROUVER LE BONHEUR PATRON.

TU M'AS CONVAINCU, JAN! J'ABANDONNE MON EXPÉRIENCE TON HISTOIRE M'A DONNÉ UNE MEILLEURE IDÉE!

JE L'ESPÉRAIS! ET COMME JE SUIS LIBRE CE SOIR, VOUS POUVEZ M'INVITER À SOUPER AU RESTAURANT. UN GROS STEAK JUTEUX... PUIS DE LA DANSE...

NON, TU N'AS PAS COMPRIS. JE DOIS ME METTRE AU TRAVAIL. J'ESSAIERAI DE DÉCOUVRIR L'ANTIQUE FORMULE POUR TOURNER LE PLOMP EN OR.

MAINTENANT, FILLE! NE ME DÉRANGE PAS, JAM! JE TE VERRAI DEMAIN!

ON M'AVAIT PRÉVENUE QU'IL Y AURAIT DES JOURS COMME ÇA!

FIN.

Une histoire de la merveilleuse GUÊPE

QUAND LE COLOSSE S'ÉVEILLE!

JE TE CROYAIS RENDUE À L'HÔPITAL DES ANCIENS COMBATTANTS, JAN, À RACONTER DES HISTOIRES FANTAISISTES AUX BLESSÉS.

J'Y VAIS, HANK! MAIS JE DOIS D'ABORD ME FAIRE UNE BEAUTÉ. IL FAUT QUE CES HÉROS ME VOIENT À MON MEILLEUR!

SCÉNARIO: STAN LEE
TEXTE ET ILLUSTRATIONS: L.D. LIEBER
ENCRAGE: D. HECK
LETTRAGE: F. ALIX

VEUX-TU UNE RÉPÉTITION D'UNE HISTOIRE QUE JE VAIS LEUR RACONTER

JE N'OSERAIS JAMAIS T'ARRÊTER, PETITE. RACONTE!

"ÇA SE PASSE DANS UN MONDE ÉTRANGER LOIN DANS L'ESPACE. LÀ UN CRUEL CHEF DE GUERRE APPELÉ MINGO ET SES HORDES DE BRUTES PRESSURENT LES RACES PLUS PRIMITIVES DE LA PLANÈTE..."

SILENCE! MINGO PARLE!

ÉCOUTEZ BIEN! MÊME SI LES PRIMITIFS SONT BEAUCOUP PLUS NOMBREUX QUE NOUS, NOUS POUVONS LES CONQUÉRIR FACILEMENT EN JOUANT AVEC LEURS FRAYEURS ET SUPERSTITIONS!

NOUS ATTAQUERONS DONC LA TRIBU DES ASIKIIS DE NUIT, CAR ILS N'OFFRIRONT AUCUNE RÉSISTANCE ALORS. ILS CROIENT QU'EN ÉTANT TUÉS LA NUIT, LEURS ÂMES NE PEUVENT ÊTRE TROUVÉES PAR LES DIEUX DANS LE NOIR POUR LES TRANSPORTER AU CIEL... ILS CRAIGNENT DE DEMEURER À JAMAIS AUX LIMBES.

DONC MINGO ET SES GUERRIERS LANCENT LEUR ASSAUT AU PLUS PROFOND DE LA NUIT.

EPARGNEZ-NOUS NOUS CAPITULONS!

NOUS JETONS NOS ARMES! NE NOUS TUEZ PAS!

QUELS FOUS! FAITES-LES TOUS PRISONNIERS!

MISANT SUR LES CRAINTES PAÏENNES DE SES VICTIMES, MINGO VAINC UNE RACE APRÈS L'AUTRE...

LES DELTONIENS ADORENT LES ANIMAUX. ILS N'OSERONT PAS LES COMBATTRE! ET AINSI...

ATTAQUEZ!

ILS PORTENT LE DÉGUISEMENT DE NOS CRÉATURES SACRÉES. ON N'OSE PAS LEUR RÉSISTER!

IL FAUT NOUS RENDRE!

NOUS GAGNONS ENCORE, SANS PERDRE UN SEUL GUERRIER. COMME IL EST FACILE DE VAINCRE LES PRIMITIFS GRÂCE À LEURS PROPRES SUPERSTITIONS IDIOTES!

MAIS LES PROBLÈMES D'UN TYRAN NE FINISSENT PAS AVEC LES CONQUÊTES..:

J'AI VAINCU ET SUBJUGUÉ TOUTES LES RACES INFÉRIEURES. MAINTENANT JE DOIS M'ASSURER QU'ELLES NE SE REBELLERONT PAS CONTRE MON POUVOIR. MAIS COMMENT?

ATTENDEZ! JE L'AI! JE LES EMPÊCHERAI DE SE RÉVOLTER PAR LA MÊME ARME QUE J'AI UTILISÉE POUR LES CONQUÉRIR.. LEUR CRAINTE SUPERSTITIEUSE!

LE RUSÉ CHEF DE GUERRE MET DONC À EXÉCUTION UN SINISTRE PLAN

VOUS VOULEZ QUE LA STATUE AIT 200 PIEDS DE HAUTEUR, MAÎTRE?

OUI, ELLE DOIT ÊTRE ÉNORME ET SEMER LA PEUR DANS LES COEURS DE CES STUPIDES SUPERSTITIEUX QUI LA REGARDERONT!

ET L'INCROYABLE MENACE ATTEINT SON BUT

CE GÉANT DE PIERRE A VRAIMENT L'AIR CRUEL!

SI NOUS METTONS LE COLOSSE EN COLÈRE, IL NOUS DÉTRUIRA TOUS!

TANT QUE CETTE GRANDE STATUE SERA DEBOUT, NOUS DEVRONS OBÉIR À MINGO. SANS DISCUTER. LE DÉFIER NOUS ATTIRERAIT LA MORT!

ET QUAND LE COLOSSE DE PIERRE EST ENFIN TERMINÉ, MINGO PARLE AUX PRIMITIFS CAPTIFS...

VOYEZ COMME LES YEUX DU GÉANT SONT FERMÉS DANS SON SOMMEIL! MAIS MÊME S'IL DORT, CE GÉANT MONTE LA GARDE SUR MON TERRITOIRE. ET SI JAMAIS VOUS VOUS OPPOSEZ À MON GOUVERNEMENT, SI JAMAIS VOUS VOUS RÉVOLTEZ CONTRE MON AUTORITÉ, ALORS MON GÉANT DE PIERRE S'ÉVEILLERA ET SA VENGEANCE S'ABATTRA SUR VOUS!

AINSI LES RACES CAPTIVES ACCEPTENT LA TYRANNIE SANS PROTESTER...

PAR ORDRE DE MINGO, VOS TAXES ONT ÉTÉ TRIPLÉES VOUS PROTESTEZ?

LE CHEF DE GUERRE PREND TOUT NOTRE ARGENT, LE MEILLEUR DE NOS RÉCOLTES, TOUT CE QUI NOUS EST PRÉCIEUX. MAIS N'OSONS PAS PROTESTER TANT QUE LE GÉANT EXISTE!

VENEZ! TOUS LES MÂLES DE PLUS DE 13 ANS DOIVENT TRAVAILLER DEVANT LES MINES!

ILS PRENNENT NOTRE FILS!

ET ON N'OSE PAS LES ARRÊTER, DE PEUR D'ÉVEILLER LE COLOSSE!

NOUS SOMMES SANS DÉFENSE!

HA! JAMAIS UN OPPRESSEUR N'A ÉTÉ SI À L'ABRI DE CEUX QU'IL TYRANNISE!

ET TOUT ÇA PARCE QUE J'AI CONVAINCU CES NIGAUDS DE L'IMPOSSIBLE... QUE LEUR RÉVOLTE ÉVEILLERAIT UNE STATUE DE PIERRE!

PLUS AUGMENTENT LES ABUS DE MINGO, PLUS LES PEUPLES EN ESCLAVAGE DEVIENNENT DÉSESPÉRÉS. BIENTÔT ON ENTEND DES VOIX... LE VENT TOURNE.

RÉVOLTONS-NOUS! NOUS SOMMES BEAUCOUP PLUS NOMBREUX QUE LES OPPRESSEURS ON PEUT LES VAINCRE FACILEMENT. NOUS N'AVONS QUE NOTRE LÂCHETÉ À VAINCRE!

VIKOR A RAISON. L'HEURE EST VENUE DE COMBATTRE POUR LA LIBERTÉ!

MÊME SI LE COLOSSE DE PIERRE S'ÉVEILLE ET NOUS DÉTRUIT, ÇA VAA-DRA MIEUX QUE VIVRE EN ESCLAVAGE!

AINSI DIRIGÉS PAR VIKOR, LES PRIMITIFS SUBJUGUÉS SE REBELLENT CONTRE LES TYRANNIQUES MAÎTRES.

ATTAQUONS! PRENONS LEURS ARMES!

EN AVANT! POUR LA LIBERTÉ!

MAIS SOUDAIN...

REGARDEZ LA GRANDE STATUE! SON OEIL... S'OUVRE!

LE GÉANT DE PIERRE S'ÉVEILLE!

TOUT ARRIVE COMME MINGO NOUS L'A PRÉDIT!

LE COLOSSE EST EN VIE!

IL NOUS VOIT ET VIENT VERS NOUS!

TOI, VIKOR, TOUT EST TA FAUTE! TU AS DIT QU'ON N'AVAIT RIEN À CRAINDRE. MAINTENANT NOUS SOMMES CONDAMNÉS TU VAS NOUS PAYER ÇA!

MINUTE! REGARDEZ! LA STATUE NOUS DÉPASSE. ELLE SE DIRIGE VERS LE PALAIS DE MINGO!

UN MOMENT APRÈS, EN ATTEIGNANT SON OBJECTIF, L'INCROYABLE TITAN FRAPPE!

NON! IMPOSSIBLE! LA STATUE DE PIERRE EST EN VIE!

SAUVAGEMENT, SANS MERCI, COMME UN DIEU VENGEUR, LE GÉANT DE PIERRE DÉMOLIT LA CITADELLE DIABOLIQUE DE MINGO!

ALL IS LOST!

FUYEZ! SAUVEZ VOS VIES!

ET L'HOLOCAUSTE TERMINÉ, LA STATUE GÉANTE RETOURNE À SON ÉTAT IMMOBILE.

LES TYRANS ONT ÉTÉ VAINCUS. NOUS SOMMES LIBRES!

TU AVAIS RAISON, VIKOR NOUS N'AVIONS QUE NOTRE LÂCHETÉ À CRAINDRE!

J'ÉTAIS SÛR QU'AUCUN POUVOIR SURNATUREL CONTRÔLANT CE COLOSSE NE LE LANCERAIT CONTRE DES HOMMES QUI NE CHERCHENT QUE LEUR LIBERTÉ. LES MORTELS PEUVENT ÊTRE MÉCHANTS, MAIS JAMAIS LES PUISSANCES SURNATURELLES

QUANT À MINGO, ON DIT QUE DEPUIS LORS IL ERRA SANS BUT DANS LA CAMPAGNE, MARMONANT DES CHOSES INCOHÉRENTES COMME UN FOU...

LA STATUE VIVAIT! PAS POSSIBLE... NON!

VOILÀ MON RÉCIT, HANK! TU L'AS AIMÉ? TU AS EU LE NEZ DANS TES ÉPROUVETTES TOUT LE TEMPS QUE J'AI PARLÉ. TU N'AS RIEN ENTENDU, JE PARIE!

HEIN? QU'AS-TU DIT, JAN CHÉRIE?

J'AI DIT QUE JE PARTAIS! ESPÈCE DE BRUTE!

MINCE! QUI REND DONC CETTE FILLE SI ÉMOTIVE?

fin

LES DERNIERS NÉS DE HÉRITAGE

En

VENTE

MAINTENANT !

à la manière de **HÉRITAGE**

MASTERBOY DCP

CANADIENS DE MONTREAL

Veuillez adresser ce coupon à

PROMOTIONS SPORTIVES D'ANJOU ENRG.
C.P. 358, STATION K, MONTREAL 427, P.Q.

NOM.....
(Lettres moulées s.v.p.)

ADRESSE .....

VILLE ..... **PROV.**.....

POSTERS GÉANTS

Autographiés en couleurs brillantes de vos étoiles favorites du hockey

GRANDEUR 16" x 22"

$1.50 chacun

- **COURNOYER, Yvan** ☐
- **DRYDEN, Ken** ☐
- **HOULE, Réjean** ☐
- **LAFLEUR, Guy** ☐
- **LAPERRIERE, Jacques** ☐
- **LAPOINTE, Guy** ☐
- **LAROSE, Claude** ☐
- **LEMAIRE, Jacques** ☐
- **MAHOVLICH, Frank** ☐
- **MAHOVLICH, Peter** ☐
- **RICHARD, Henri** ☐
- **SAVARD, Serge** ☐
- **TARDIF, Marc** ☐

LIVRAISON IMMÉDIATE

CARTES POSTALES

NOUVEAU & SENSATIONNEL

5 séries de 10 cartes postales en action et en couleurs

Chaque série comprend un joueur du club mentionné en action avec des étoiles de la Ligue Nationale.

- **1) CANADIENS** ☐
- **2) RANGERS (N.Y.)** ☐
- **3) BOSTON** ☐
- **4) VANCOUVER** ☐
- **5) TORONTO** ☐

$1.00 LA SÉRIE DE 10

AUSSI

Série complète du Canadien en couleurs et autographiée

$2.00 LA SÉRIE

Toutes ces cartes sont contenues dans un étui de plastique

Chèque ☐	.....Cartes Postales à $1.00	.....
Argent ☐	.....Cartes Postales à $2.00	.....
Mandat ☐	.....Posters Géants à $1.50	.....
	Total	.....
S.V.P. Pointer les bonnes cases	Taxe de vente prov. 8%	.....
	TOTAL	.....

N.B. — Si cette offre ne vous intéresse pas, S.V.P. remettre à un ou une de vos ami(es)
MERCI